

# Glossário de Palavras e expressões para comissários de bordo

## Aviação e aeroporto

**Air bridge** - finger, corredor que dá acesso direto do terminal ao avião.

**Air sickness bag** - saco para enjôo.

**Aisle seat** - assento vizinho ao corredor.

**Boarding pass** - cartão de embarque.

**To bump** - recusar um passageiro devido ao overbooking (vide).

**Check in desk** - Balcão de check in.

**Commuter Plane** - pequeno avião para distâncias curtas.

**Concourse/lounge** - saguão

**Connecting flight**- vôo de conexão

**Delay** - atraso.

**Delayed** - atrasado.

**Direct flight** - vôo com escala intermediária mas sem troca de aeronave.

**Domestic flight** - vôo doméstico, nacional.

**Flight attendant** - comissário de bordo.

**To frisk** - revistar uma pessoa.

**Gate** - portão

**Hand luggage(UK) Carry on luggage(US)** - bagagem de mão.

**Headset** - fone de ouvido.

**In-flight magazine** - revista de bordo.

**Internal flight** - vôo doméstico nacional.

**Landing** - aterrissagem.

**Jetway** - ver air bridge.

**Left luggage** - depósito de bagagens , guarda volumes.

**Life jacket(UK) Live vest (US)** - colete salva vidas.

**Life raft** - bote/barco salva vidas.

**Lost Luggage** - Bagagem extraviada.

**Luggage Label(UK)-Luggage tag(US)** - etiqueta de identificação da bagagem.

**Non-stop** - sem escala.

**No-show** - passageiro que não se apresenta no check-in apesar de ter feito reserva.

**Off-price** - preço de baixa estação com desconto, promocional.

**Overbooking** - superlotação.

**Overhead compartment** - compartimento superior para bagagem de mão.

**Peak** - horário de pico; de maior movimento.

**Propeller plane** - avião de turbo hélice.

**To re-route** - alterar a rota estabelecida.

**Return (UK) round-trip(US)** - ida e volta.

**To route** - estabelecer a rota.

**Runway** - pista de decolagem/ou aterrissagem.

**Seat belt** - cinto de segurança

**Shuttle** - base de lançamento.

**Single(UK) one-way(US)** – ida.

**Sky cap (US)** - carregador de aeroporto.

**Slide** - escorregadeira, plano inclinado.

**Stopover** - escala.

**Super saver** - tipo de bilhete econômico.

**Take-off** - decolagem.

**To taxi** - taxiar.

**Tray table** - mesa acoplada ao assento da frente.

**Trolley( UK) luggage cart (US)** - carrinho para transportar bagagem.

**Landing gear** - trem de aterrissagem; pouso.

**Baggage reclaim area** - área para retirada das bagagens.

**Bucket stop (UK)** - agencia de viagens especializada em passagens aerias mais econômicas.

**To check one's luggage through** - fazer o desembarque da bagagem para o destino final (em caso de escala intermediaria).

**To clear customs** - ser liberado para alfândega.

**Companion ticket** - bilhete oferecido pela companhia aérea ao acompanhante do viajante de primeira classe.

**Currency regulations** - leis que regem o câmbio das moedas.

**E.T.A. (estimated time of arrival)** – horário de chegada previsto.

**Fare buster** - companhia aérea que oferece as tarifas mais baixas do mercado.

**Frequent flier program** - conjunto de facilidades e vantagens oferecidas por uma linha aérea aos clientes mais fiéis.

**Holding pattern** - percurso efetuado pela aeronave enquanto aguarda o momento para aterrissagem.

**Late booking** - aquisição da passagem aérea efetuada apenas 24 horas antes do embarque;o que da direito a desconto.

**No-frills flight** - vôo muito econômico que não oferece aos passageiros os serviços de bordo (bebidas,comidas etc..)

**Non-refundable ticket** - passagem não restituível, não reembolsável.

**On-board entertainment** - programação de bordo (musicas,filmes, etc.).

**Redeye flight** - vôo noturno da costa Oeste á costa Leste dos Estados Unidos.

**To strip search** - tirar a roupa para ser revistado.